# Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

*ΠΡΑΜΑΝΤΑ* (Ἄρτης).— *Στὸ ἀπόμερο χωριό μας, ἔγινε πρὸ ἡμερῶν ἡ ἐτήσια πανήγυρις τὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς.*

*Ἡ πανήγυρις διεξήχθη ἐν πλήρει τάξει χάρις στὰ μέτρα ποὺ ἔλαβε ἡ Ὑποδ]σις Χωροφυλακῆς, ὑπὸ τοὺς κ.κ. Γ. Βούργαρην, καὶ Ν. Χαρίσην. Τὴν πρώτην ἡμέραν οἱ χωρικοὶ ἐχόρευσαν διαφόρους ἐθνικοὺς χοροὺς.*

*Εἰς τὸν χορὸν διεκρίναμεν τοὺς κ. κ. Τάκην καὶ Νάσιον Χρυσοχόου, Ἰατρὸν καὶ ταγματάρχην, Χαρ. Κοντζιᾶν, Σούλην καθηγητὴν, Σκάρλον δικηγόρον, Χαρίλαον Γκεσούλην φοιτητὴν, Ἰωάννην καὶ Στάθην Τοῖκον, Χρ. καὶ Σ. Μαργάρην, Ζόγκον, Κονταξῆν, Γεώργ. Παπαθανασίου, Πέτ ιαν Κοζίγιαν, ἀνθυπομοίραρχον καὶ τὴν κ. Κ. Τοίκου. Τὰς δίδας Σκάρλου, Κοντοδήμου, Κοντοχρήστου, Καλαμάκη, Κονταξῆ, Φασούλη κ, τ. λ.*

**Κ. Νοῦτσος**

*ΜΑΓΟΥΛΙΑΙΝΑ.— Ζωηρὰ ἡ καθημερινὴ συγκέντρωσις τῶν παραθεριζόντων τὸ δειλινό, στὸ μοναδικό μας κέντρο «Πλάτανος» τοῦ κ. Κώστα Παπαδημητροπούλου. Διακρίνομεν τὰς κ. κ. Ἀποστολοπούλου, Γόντικα, Καρβελᾶ, Μεμαρίδη, Σταυριανοῦ, Μπαντούνα, Κελεμέλη, Ἀναγνωστοπούλου, Παπαγιαννοπούλου, Καλασακᾶ, Παπακωστάντη κλπ., τὰς δίδας Βικτωρίαν Ἀποστολοπούλου (πολὺ χαριτωμένη), Ἀλκμήνην Μεμαρίδη, Καλοσακᾶ, Παπακωστάντη, Κωστοπούλου, Μπινιάρη, Ἀναγνωστοπούλου κλπ. καὶ τοὺς κ.κ. Γόντικαν (τέως ὑπουργόν), Ν. Γόντικαν, Καρβελᾶν, Σταυριανόν, Μεμαρίδην, Κελεμέλην, Μπαντούναν, Κοκκᾶν, Τέλην Παπαγιαννόπουλον, Ἰωάν. Ἀποστολόπουλον, Δ. Κ Ἀποστολόπουλον, Πετρόπουλον, Καλοσακᾶν, Μπινιάρην κλπ.* **Ἔ.**

*ΚΕΑ.— Ζωηρὰ κίνησις παρατηρεῖται ἐφέτος στὸ νησί, λόγῳ τῆς ἀθρόας συρροῆς παραθεριζόντων.*

*Εἰς τὸ ἐπίνειον τῆς Κερουσσίας παραθερίζουν αἱ οἰκογένειαι τῶν κ.κ. Μελισσινοῦ καὶ Χόνδρου καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου, Συναδινοῦ, Μποστατζόγλου, Λαζαρίδου διευθ. τηλεγρ. Ἀθηνῶν, Μαρούλη ἐφοπλιστοῦ καὶ ἄλλων.*

*Καὶ εἰς τὴν Χώραν ἡ κίνησις δὲν ὑστερεῖ. Κάθε βράδυ ἐκλεκτὴ παρέα μαζεύεται στὸ σπίτι τοῦ προξένου τῆς Γαλλίας κ. Φ. Λαζαρίδου μεταξὺ τῆς ὁποίας διακρίνομεν τὰς κυρίας Φ. Λαζαρίδου, Τόμπρα, τὰς δίδας Ε. Λαζαρίδου, Α. Πρωτεκδίκου, Θ. Στεργίου, Α. Βενετσανόπουλου, Πόπην Παναγιωτοπούλου καὶ τοὺς κους Φ. Λαζαρίδην, Τόμπραν Ἀνακριτήν, Σ. Βενετσανόπουλον Ταμίαν, Τ. Θεοδωράκην, Κ. Εὐστρατίου. Α. Στεργίου, Α. Λαζαρίδην κ.λ.π.* **Περίεργος**

*ΒΥΛΛΙΑ.— Τὸ μαγευτικό μας χωριὸ συγκεντρώνει πολὺν καὶ ἐκλεκτὸν κόσμον παραθεριζόντων.*

*Κάθε βράδι ἔχομεν ἐκλεκτὴν μανδολινάταν, ὑπὸ τὴν καλλιτεχνικὴν διεύθυνσιν, τοῦ ἀριστοτέχνου κ. Νικολάου Γεωργίου, εἰς τὴν μαγευτικὴν ταρ ίτσαν τοῦ κ. Γεωργίου Τσάπρου.*

*Διακρίνομεν τὰς δίδας Παπαδάμ, Βαρζακιάν, Πολυζῶη, Ἄγγλου, Ἐπιτροπάκη, Λυκουρία, Μαγιάκου, Δρίτσα, Φορτάκη κ. ἄ. τὰς κ. Φελλάτσου, Σάφακι, Μαμία, κ. ἄ. καὶ τοὺς κ. κ. Ράπτην, Βάχλαν, Μαμίαν, Ἄθαν. Κ. Νάκον κ. ἄ.*

**Α - Ω**

*ΤΡΙΚΚΑΛΑ.— Χάρις στὸ νέο μπαλέτο ποὺ μᾶς ἦρθε τελευταῖα, τὸ καφενεῖο τοῦ σταθμοῦ συγκεντρώνει κάθε βράδυ ἐκλεκτὸ κόσμο. Διακρίνουμε τὰς οἰκογενείας Γιαννοπούλου, Δημ. Παππᾶ, Μιχαλοπούλου προέδρου πρωτοδικῶν, Γατσωτῆ οἰκον. ἐφόρου, Ν. Λάππα Νομάρχου, Ἰωάνν. Κιοσέ, Παπαζαχαρία κ.λ.π.*

*ΔΡΑΜΑ.— Πρὸ ἡμερῶν ἐγένοντο ἀγῶνες ποδ-μπὼλ μεταξὺ τῶν ὁμάδων τῆς πόλεώς μας «Δόξα» καὶ «ΙΧ Μεραρχία» μὲ διαιτητὴν τὸν Δ. Πολυχρονιάδην. Νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ ὁμὰς «Δόξα» διὰ τερμάτων 6 — 1.*

*Τὸν ἀγῶνα ἐτίμησαν οἱ κ. κ. Κοιμήσης στρατηγὸς διοικητὴς τῆς ΙΧ Μεραρχίας, ὁ Νομάρχης κ. Χριστόπουλος, πολλοὶ ἀξιωματικοὶ τῆς Μεραρχίας ὡς καὶ πολλοὶ φίλαθλοι.*

*Τὴν νικήσασαν ὁμάδα ἀπετέλουν οἱ κ. κ. Βάρναλης, Μελᾶς, Παμεῖνος, Παντελίδης, Σπαγγόπουλος, Καραγιαννίδης, Πεντζίκης, Φίλιππας, Σιμόπουλος ἀρχηγός, Κων]νίδης καὶ Κερασιώτης.* **Γ. Τ. . . . ης**

*ΑΙΓΙΝΑ.— Ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν ἐσημείωσε εἰς τὸ Μπάρ «Σαρωνὶς» ὁ Χορὸς τῶν Ἀνθέων.*

*Μεταξὺ τῶν χορευτῶν διεκρίναμεν τὰς δίδας Ζωγράφου, Λεούση, Σταματιάδου, τοὺς κ. κ. Ζωγράφον, Σταματιάδην, Τσάκωναν καὶ τὰς Κας Δημητριάδου, Σπυροπούλου, Σταματιάδου κ.ἄ.*

*ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΙΣ.— Ὁ Σύνδεσμος τῶν Δίδων ἔδωσε τὴν ἀναμενομένην ἑορτήν εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Δημοτικοῦ Κήπου. Ἡ ἑορτὴ ὑπῆρξε τελείως ἐπιτυχημένη. Εἰς τὴν εἴσοδο αἱ δίδες Δ. Χρηστίδου, Ε. Κατσούλη καὶ οἱ κ. κ. Σ. Διαμαντόπουλος, Β. Νικολαΐδης ἔκαμαν χρυσὲς δουλειές.*

*Περιποιητικώτατα αἱ δίδες Μπλιώνη πρόεδρος, Δερμεντζοπούλου ἀντιπρόεδρος, ὁ κ. Μωΐς Χάτεμ, αἱ δίδες Ἀλεξ. Βλαΐδου, Μουλᾶ, Ε. Σπανοῦ, καὶ οἱ κ. κ. Μπομπότσης, Λεοντιδίδης, μὲ τὰς δίδας Ζωὴν Πετείνου, Ἰωαννίδου κλπ.*

*Εἰς τὸν χορὸν διακρίνομεν τὰς δίδας Καραστηλοπούλου, Βλαΐδου, Α. Σπανοῦ, Σ. Λεονταρίδου, Π. Σεραφετίνογλου, Πολυμένους, Ἰωαννίδου, Δ. Σαραντοπούλου, Μπαισόλ καὶ ἄλλας πολλάς, καθὼς καὶ τοὺς κ. κ. Γ. Ἀλτιναλμάζη, Γ. Μπλιώνην, Κ. Μπλιώνην, Κ. Κονταβέλην, Α. Κριτὴν, Κ. Πολυμένην, Μ. Βλαΐδην, Ἀδελφοὺς Σαγβαλῆ, Γ. Γεωργιάδην κ.ἄ.*

**Ἀστέρης**

*ΛΕΩΝΙΔΙΟΝ.— Μὲ μεγάλη ἀπλότητα καὶ γοῦστο, γιορτάστηκε πρὸ ἡμερῶν ἡ ἑορτὴ τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων στὸν φερώνυμο Ναὸ τῆς γραφικῆς παραλίας τοῦ Λεωνιδίου.*

*Ἀπὸ τὸ πρωΐ, πολὺς κόσμος ἐπλημμύρισε τὰ διάφορα καὶ πρόχειρα ἐξοχικὰ κέντρα. Σὲ μιὰ ἀνοικτὴ βεράντα διεκρίναμε τοὺς κ. κ. Γκιώνη καὶ Χατζηγιάννην μὲ τὶς κυρίες τους, τὰς δίδας Χαρμαντᾶ καὶ Βογιατζῆ καὶ τοὺς κ. Βιταλιώτην, Μάλφαν, Τσέλιον, Μπεκῦρον, Μπιτσαξῆν Σαρμαντᾶν καὶ Καλούδην.*

*Γύρω ἀπὸ ἕνα γραμμόφωνο χορεύουν εὐρωπαϊκοὺς χοροὺς οἱ κ. κ. Σταυρόπουλος καὶ Σκλαβοῦνος μὲ τὶς κυρίες τους, αἱ δίδες Γιαννούση, Γουλλέλου, Διβέρη, Κολινιώτη καὶ οἱ κ. κ. Γιαννούσης, Γούλλελος, Ποντσελᾶς κ.ἄ.*

*Παραπέρα στὴν ἀκτὴ κολυμβοῦν αἱ δίδες Κουρμούζου, Παπανικολάου, Παπαδοπούλου, Δημάκη, Ζούτη, Καλογιάννη κ.τ.λ.*

**Μ. Μ.**

Χαρ. Χατζηγεωργιάδην. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν πολύ. Ἔχουμε πρὸς τὸ παρὸν πάρα πολλοὺς μεταφραστάς. Ἀργότερον ἴσως. Α. Τσαριτσάνην. Τὰ σταλέντα ὄχι ἐπιτυχῆ. Φ. Καραβίαν, Ἰθάκην. Τὰ ποιημάτα σας ὄχι ἐπιτυχῆ. Π. Κόνταν, Κιοὺπ-Κιόϊ. Τὸ ποίημά σας ὄχι ἐπιτυχημένο. Κοινὸν καὶ πολύλογον. Δικαίωμα κρίσεως δὲ δὲν εἴχατε ἐσωκλείσει παρὰ τὰ γραφόμενά σας. Μαρ. Μητρόπουλον, Μαρούσι. Σᾶς εὐχαριστοῦμε γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Τὸ διήγημά σας ὄχι ἀπολύτως καλό. Πάντως δὲν γράφετε ἄσχημα καὶ μὲ τὸν καιρὸ θὰ δημιουργήσετε καλύτερα πράγματα. Π αν. Π. Σινέτα Ντακοσλιὲχ (Αἰγύπτου). Δὲν ἔχετε δίκαιον νὰ παραπονεῖσθε. Ὅλα τὰ περιοδικὰ κ' ἡ ἐφημερίδες ἀκόμα ὁμοίαν διατίμησιν ἔχουν. Προσέξτέ καὶ θὰ τὸ δῆτε καὶ μόνος σας. Α. Πουλάκην, Ζάκυνθον. Τί ἐννοεῖτε γράφοντες ὅτι ζητεῖτε 4 εἰκοσόφραγκα ; Γράψατέ μας. Ἐμεῖς πάντως δὲν προσφέρουμε πλέον τῶν 250 δραχμῶν τὸ πολὺ-πολύ. Κ. Κουτρουμπῆν, Ὀσμάναγα. Τὸ ποίημα ποὺ στείλατε εἶνε κατὰ τὸ ἥμισυ δικό σας. Τὸ ἀλλάξατε δηλαδὴ στὸ τέλος γιὰ νὰ ἀπευθυνθῆτε σὲ κάποιαν Οὐρανίαν. Προσέχετε ἄλλοτε. Ἀναλφάβητον, Πάτρας. Στεῖλτε νὰ δοῦμε τί ἔχετε. Γ. Κανακάρην, Πάτρας. Σᾶς εὐχαριστοῦμεν πολὺ γιὰ τὰ καλά σας λόγια. Τὸ πεζόν σας ὄχι πολὺ ἐνδιαφέρον. Στεῖλτε ὅτι ἄλλο ἔχετε. Κάκιαν Ἰωάννου. Ἡ μετάφρασίς σας γραμμένη, δυστυχῶς, κί' ἀπὸ τὶς δυὸ πλευρὲς τοῦ χάρτου Στεῖλτε την ἐκ νέου σᾶς παρακολοῦμεν. Μάνθον Χατζηπέτρον, Πειραιᾶ. Μᾶς ἐβγάλατε τὴν πίστι ! Τὸ ἔχουμε μῆνες στὸ συρτάρι μας. Περάστε ἢ στεῖλτε νὰ τὸ πάρετε μαζὶ μὲ τὸ τόλληρό σας 7- 10μ. μ. Διαφορετικὰ θὰ σᾶς τ' ὀφήσουμε στὴ διεύθυνσι τῆς «Σφαίρας» τοῦ Πειραιῶς. Γ. Λαπίζ. Ἀφοῦ εἴδατε καὶ σεῖς τί διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ τῶν δύο μεταφράσεων, τί τὶς θέλετε τὶς κρίσεις μας καὶ τὶ κρίσεις νὰ σᾶς στείλουμε ; Γ. Δάμπασην, Ἄνδρον. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυγές. Ρ. Τσακιρίδην. Τὰ ποιήματά σας ὄχι ἐπιτυχῆ. Η. Β. Δ. Πάτρας. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυγές. Κ. Χατζόπουλον. Δικαία καὶ λογικὴ ἡ παρατήρησίς σας. Δυστυχῶς ὅμως δὲν θὰ ἦτο ἐπίκαιρη ἡ στήλη αὐτή, γιατὶ τὸ «Μπουκέτο» ὡς περιοδικὸ ἀργεῖ νὰ κυκλοφορήσῃ. Θ. Κρικέσην, Δοδί. Τὸ πεζόν σας ὄχι ἐπιτυγές. Ν. Σκῦρον, Πειραιᾶ. Εὐχαριστοῦμεν γιὰ τὰ θερμά σας λόγια. Τὸ ποίημά μας πολὺ κοινόν. Ἐμμ. Ἀθανασιάδην, Ἐνταῦθα. Ἀπαντᾶμε σ'ὅλες τὶς ἐπιστολὲς μὲ τὴ σειρά τους. Κυττάχτε πειὸ προσεκτικὰ στὰ Κάρτ-Ποστάλ. Τὰ φύλλα ζητῆστε τα ἀπ' τὴν Διεκπεραίωσιν Τέλην Φλωράκην. Τὸ ποίημά σας ἀνεπιτυγές. Μὴ γράφετε λέξεις σὰν τὸ «παρηγορούλα». Εἶνε ἀκαλαίσθητες [illegible]. Ἐκ τοῦ ποιήματός σας πολὺ ὡραῖα τά τετράστιχα αὐτά :

*Θυμᾶμαι κάποια μάτια ποὺ φωτίσανε*
*ἕναν καιρὸ τὴν ἔρημη ζωή μου,*
*θυμᾶμαι κάποια χείλη ποὺ μιλήσανε*
*ὁλόϊσα, σὰ χάδι, στὴν ψυχή μου.*

*Ἐκείνη, ποὺ ἡ ἀγάπη της ἁπλώνεται*
*στὰ στήθεια μου ἀγνὴ σὰν μιὰ θρησκεία*
*καὶ ἡ σεμνὴ μορφή της πάντα ὑψώνεται*
*μέσ' τὴν ψυχή μου ὡραία σὰν Παναγία !*

*Ἄχ ! τὴν θυμᾶμαι τώρα κι' ἔτσι αἰσθάνομαι*
*σὰν μιὰ μιὰ φωτιὰ νὰ καίῃ τὴν καρδιά μου,*
*στὰ κύματα μιᾶς θάλασσας νὰ χάνομαι,*
*ποὺ μ' ἄφησε καὶ ἔφυγε μακρυά μου.*

. . . . . .